CLASSIFIEDS COMMUNITY

THE ASIAN REPORTER CAN BE PICKED UP ON THE FIRST & THIRD MONDAY EACH MONTH AT MANY LOCATIONS, INCLUDING:

Uwajimaya

10500 SW Beaverton-Hillsdale Hwy., Beaverton

Tin Seng Trading

8350 SE Division St. Portland

Lily Market H Mart

11001 NE Halsey St. Portland

REAL ESTATE

For Sale/For Lease

Lao Vieng Market

1032 N Killingsworth St., Portland

Hong Phat Supermarket

101 SE 82nd Ave. Portland

SUBSCRIPTION Coupon

SUBSCRIPTION Coupon

BUSINESS OPPORTUNITIES

INTERPRETERS NEEDED!!

Telelanguage Services is hiring individuals fluent in English and all Asian dialects. Well-paid, flexible hours, exciting opportunity. Earn \$\$\$ while helping your community. Call:

(503) 535-2173

FREE

Used Newspapers

FREE NEWSPAPERS!

Does your garden need protection for winter? Are you an art teacher who has an upcoming papier-mâché project? Are you a dog owner training a puppy? Does your business need packing material? First come, first served! Call (503) 283-4440, ext. #, or e-mail < news@asianreporter.

> Fax your advertisement to: (503) 283-4445

PROFESSIONAL

SERVICES

Custom Fabrication

CUSTOM BUILT TRAILERS, TRAILER PARTS & CUSTOM FABRICATION

Commercial truck to RV toter conversions. Custom-built service bodies to fit every need. We specialize in class 8 Volvo conversions. Contact: That Trailer Guy, (503) 481-9754, <www. thattrailerguy.com>.

Home Entertainment

HOME ENTERTAINMENT INSTALLATION

Need stereo & HDTV set-up for the perfect home theater surround sound? We can do it! Great prices, expert service! Call Digital Connections at (971) 853-2576.

Party Rentals & Supplies

You're Invited Party Rentals Serving Willamette Valley wine country & elsewhere. Tables, chairs, linens, china, satin overlays, serving items, and more! For info, call (503) 857-2706.

Hwy., Tigard

13600 SW Pacific

REAL ESTATE For Sale/For Lease

STOREFRONT

SPACE FOR LEASE

1,200-square-foot storefront space for lease. Located on N. Killingsworth Street, near PCC Cascade. For more information, call (503) 312-5224.

DUCK COUNTRY WILSONVILLE HEIGHTS

30125 SW Brown Road Wilsonville, OR 97070

Now accepting applications for federally funded housing. 1, 2, and 3 bedroom units with rent based on income when available. Income and student restrictions apply.

> Project phone #: (503) 682-1919 TTY: 1-800-735-2900



囯 "Equal housing opportunity"

FOR SALE

TURN-KEY RESTAURANT & **REAL ESTATE**

Owner is motivated and ready to retire



- Fully equipped • Built-in clientele
- Located in Prineville **\$895,000**



Bee Cushman, Broker (541) 771-5646 beecushman@remax.net



SUBSCRIPTION COUPON

Have The Asian Reporter delivered directly to your home or office and receive a \$5.00 discount.

See page six for subscription options and an order form. I Limited to new subscribers. Exp. date: 5/31/2017. (Please attach coupon.)

su do ku

© Puzzles by Pappocom

| | 2 | | | | 1 | 6 | | 9 |
|--------|---------|---------|------|---|---|---|----|------|
| | | 5 | 4 | | | 8 | | |
| | | | | 9 | 8 | | | |
| | 4 | | | 9 | | | 1 | |
| | | 6 | 5 | | 7 | 3 | | |
| | 9 | | | 8 | | | 6 | |
| | | | 8 | 1 | | | | |
| | | 1 | | | 9 | 5 | | |
| 7 | | 8 | 2 | | | | 3 | |
| Diffic | ultv le | vel· Fa | 121/ | | | | #2 | 1695 |

Difficulty level: Easy

Instructions: Fill in the grid so that the digits 1 through 9 appear one time each in every row, column, and 3x3 box.

Solution to last issue's puzzle

Puzzle #94561 (Hard)

All solutions available at <www.sudoku.com>.

| 9 | 4 | 2 | 8 | 5 | 7 | 3 | 6 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 5 | 1 | 4 | 9 | 6 | 8 | 2 | 7 |
| 7 | 8 | 6 | 1 | 3 | 2 | 5 | 9 | 4 |
| 8 | 7 | 9 | 3 | 2 | 4 | 6 | 1 | 5 |
| 6 | 2 | 5 | 9 | 8 | 1 | 7 | 4 | 3 |
| 1 | 3 | 4 | 6 | 7 | 5 | 9 | 8 | 2 |
| 2 | 1 | 3 | 7 | 6 | 9 | 4 | 5 | 8 |
| 5 | 9 | 7 | 2 | 4 | 8 | 1 | 3 | 6 |
| 4 | 6 | 8 | 5 | 1 | 3 | 2 | 7 | 9 |

SAVE THE DATE!

The Asian Reporter Foundation's 19th Annual **Scholarship & Awards banquet** will be held Thursday, April 20, 2017 at Portland's TAO Event Center.

The awards banquet features:

- Most Honored Elder Awards
- Exemplary Community Volunteer Awards
 - College Scholarship Awards
 - Ethnic dinner
 - Cultural entertainment
 - Silent auction

For more information, or to buy tickets, call (503) 283-0595, e-mail <AR Foundation@asianreporter.com>, or visit < www.ARFoundation.net > .

The TAO Event Center is located at 631 N.E. Grand Ave. in Portland, near the Oregon Convention Center.

Celebrate the Year of the Rooster!

January 28, 2017 to February 15, 2018

The Asian Reporter's Lunar New Year special issue in honor of the Year of the Rooster is available online at <www.asianreporter.com>.



2017 ADVERTISING RATES & ORDER FORM:

Phone: (503) 283-4440 * Fax: (503) 283-4445 * E-mail: ads@asianreporter.com

☐ Display Space (Asia, Ed-Op, Community, A.C.E. sections) \$22.00 per column inch; Reservation deadline: Wednesday prior to the next issue by 1:00pm

□ Special "Business Card" Display Ad:

□ \$70 per issue □ \$190 for 3 consecutive issues □ \$330 for 6 consecutive issues (3 months)

□ Northwest Job Market/Bids & Public Notices section

\$22.00 per column inch; Text/Fax deadline: Friday prior to the next issue by 2:00pm

□ Community Classified Page □ Boxed Ad

□ \$22.00 per column inch; Text/Fax deadline: Friday prior to the next issue by 2:00pm

☐ Line Ad (up to 35 words):

□ \$51 for 3 consecutive issues □ \$90 for 6 consecutive issues

■ Name Listing (4 lines maximum ~ about 10 words):

□ \$14 per issue □ \$30 for 3 consecutive issues □ \$51 for 6 consecutive issues

☐ Prepayment required with Line Ad, Name Listing & Business Card.

☐ Add \$1.00 per issue per line for bold headings (Line Ad & Name Listing).

☐ Add 25¢ per word per issue after 35 words (Line Ad). ☐ All advertisements must be submitted in writing; no phone ads accepted.

The Asian Reporter

| Main classification: | | Run date(s): | | | Total ad cost: | | | |
|------------------------|--------------------|-------------------|-------------|-----------|-----------------|--|--|--|
| Ad type (circle one): | Display ad | Business Card | Box ad | Line ad | Name listing ad | | | |
| Name: | | | | | | | | |
| Address: | City/State/ZIP: | | | | | | | |
| Phone: | Fax: E-mail: | | | | | | | |
| Ad copy (attach a sepa | rate sheet if nece | essary): | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | I | Mail, Fax or Deli | ver with pa | yment to: | | | | |

Asian Reporter Classifieds, 922 N Killingsworth Street, Suite 2D, Portland, OR 97217-2220 Fax: (503) 283-4445 * E-mail: <ads@asianreporter.com> For Visa, Mastercard, or American Express payment only:

Name (as it appears on the card):

TYPE OF CARD (circle): VISA Mastercard American Express Zip Code & Address of Cardholder: Exp. Date: Card Number: Security Code: